



# VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE BANKOVÉ OBCHODY

## VŠEOBECNÁ ČASŤ

### I. ZÁKLADNÉ PRAVIDLÁ VZŤAHU MEDZI KLIENTOM A PARTNER BANK

#### A. Rozsah platnosti a zmeny Všeobecných obchodných podmienok

##### 1. Rozsah platnosti

§ 1 (1) Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) sa vzťahujú na celé obdobie trvania obchodného vzťahu medzi klientom a všetkými tuzemskými a zahraničnými obchodnými miestami Partner Bank. Prednostne platia ustanovenia uvedené v dohodách s klientom alebo v špeciálnych podmienkach.

(2) Pojmy „Spotrebiteľ“ a „Podnikateľ“ sa v nasledujúcej časti vykladajú v súlade s rakúskym zákonom o ochrane spotrebiteľa (Konsumentenschutzgesetz).

##### 2. Zmeny Všeobecných obchodných podmienok a rámcových zmlúv pre platobné služby

§ 2 (1) Zmeny týchto VOP budú klientovi oznámené prostredníctvom Partner Bank najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti. Pri tom budú dotknuté ustanovenia a navrhované zmeny zobrazené v porovnaní. Súhlas klienta sa považuje za udelený, ak pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti nebudú doručené do Partner Bank námietky zo strany klienta. Partner Bank na túto skutočnosť upozorní klienta v navrhovaných zmenách.

Okrem toho Partner Bank zverejní porovnanie dotknutých ustanovení v dôsledku zmeny VOP a úplné znenie nových VOP na svojej webovej stránke a na požiadanie ich klientovi zašle v písomnej forme poštou. Partner Bank na túto skutočnosť upozorní aj v navrhovaných zmenách. Navrhované zmeny musia byť oznámená klientovi, ktorý je spotrebiteľom. Toto oznámenie sa vykoná poštou alebo poskytnutím v elektronickej schránke. O tejto dostupnosti bude spotrebiteľ osobitne informovaný prostredníctvom emailu na emailovú adresu, ktorú uviedol v zmluve. Navrhované zmeny a v prípade poskytnutia v elektronickej schránke aj informácia o tejto dostupnosti musia byť klientovi doručené najneskôr 2 mesiace pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti zmien.

(2) Zmeny týchto VOP musia byť z vecného hľadiska odôvodnené s ohľadom na všetky okolnosti (zákonné, regulačné a iné verejné požiadavky, súdne rozhodnutia, bezpečnosť bankového podnikania a technický rozvoj).

(3) V prípade návrhu na zmenu, ktorý sa týka služieb Partner Bank uvedených v týchto VOP, je navyše potrebné, aby bola táto zmena vecne odôvodnená. Objektívne odôvodnenie existuje najmä vtedy, ak je zmena nevyhnutná z dôvodu zmien zákonných rámcových podmienok, praxe orgánov dohľadu, judikatúry najvyšších súdov alebo na zachovanie bezpečnosti a funkčnosti bankových operácií (napr. v prípade technologických inovácií).

S tým spojené obmedzenie služieb je prípustné len vtedy, ak to klientov neprímerane neznevýhodňuje a ak je zachovaný primeraný pomer medzi službou a odmenou. Zásadné charakteristiky dohodnutých hlavných služieb nesmú byť týmto ovplyvnené.

(4) V prípade zamýšľanej zmeny VOP má klient, ktorý je spotrebiteľom, právo pred nadobudnutím účinnosti zmeny bezplatne a okamžite vypovedať svoje rámcové zmluvy o platobných službách, najmä zmluvu o bežnom účte. Partner Bank na túto skutočnosť upozorní v ponuke zmien.

(5) Odseky 1 a 2 sa vzťahujú aj na zmeny rámcových zmlúv medzi klientmi a Partner Bank, ak je v týchto zmluvách dohodnutá platnosť VOP. Na zmeny rámcových zmlúv o platobných službách (najmä zmluvy o bežnom účte) sa okrem toho vzťahuje aj odsek 4, ak je v týchto zmluvách dohodnutá platnosť VOP.

#### B. Podanie vyhlásení

##### 1. Pokyny klienta

§ 3 (1) Pokyny musia byť udelené písomne centrálne (Goethestrasse 1a, 4020 Linz), organizačnej zložke alebo pobočke.

(2) Partner Bank je však tiež oprávnená zrealizovať aj pokyny, ktoré obdržala telekomunikačnými prostriedkami (najmä telefonicky, telegraficky, prostredníctvom telegramu, telefaxu alebo diaľkového prenosu dát). K realizácii takýchto pokynov je však Partner Bank za podmienky splnenia ostatných predpokladov zviazaná len vtedy, keď sa na tom klient s Partner Bank dohodol.

(3) Partner Bank je oprávnená realizovať pokyny v akejkoľvek forme, ktorá jej v rámci obchodného vzťahu s podnikateľom bola udelená, na jeho účet, ak nie je dôvod pochybovať, že tieto pochádzajú od klienta a neúčinnosť pokynu nie je spôsobená Partner Bank.

## 2. Vyžiadanie potvrdení Partner Bank

§ 4 (1) Z bezpečnostných dôvodov je Partner Bank oprávnená, najmä v prípade pokynov udelených prostredníctvom telekomunikačných prostriedkov, pred ich realizáciou a podľa povahy prípadu vyžiadať rovnakou alebo inou komunikačnou cestou potvrdenie tohto pokynu.

## 3. Vyhlásenia a informácie Partner Bank

§ 5 (1) Oznámenia a vyhlásenia Partner Bank uskutočnené prostredníctvom telekomunikačných prostriedkov sú platné – pokiaľ nebolo písomne dohodnuté niečo iné, alebo neexistujú zvyklosti Partner Bank – s výhradou ich písomného potvrdenia.

(2) Vyhlásenie a informácie, ktoré musí Partner Bank oznamovať alebo sprístupňovať klientovi, dostane klient v papierovej podobe alebo – ak existuje príslušná dohoda – na inom trvalom dátovom nosiči (ako elektronicky v rámci online klientskeho servisu).

(3) Informácie o platbách účtovaných Partner Bank klientovi na účtoch podľa dohodnutého účtovného obdobia pre jeho účty sa sprístupňujú mesačne, resp. štvrťročne dohodnutým spôsobom.

(4) Ustanovenie odseku 1 neplatí voči spotrebiteľom.

## C. Dispozičné oprávnenia a oznámenie po smrti klienta

§ 6 (1) Partner Bank povolí hneď ako sa dozvie o úmrtí klienta nakladanie s majetkom na základe rozhodnutia súdu prejednávajúceho dedičstvo alebo na základe osvedčenia o dedičstve (resp. rovnocenných zahraničných dokumentov, nepochybne osvedčujúcich dedičstvo). Týmto nie je dotknuté dispozičné právo majiteľov účtu/depozitu, ktorí majú samostatné dispozičné právo so spoločným účtom/depozitom s výnimkou zrušenia spoločného účtu/depozitu.

(2) Dedičom, ktorí preukážu postavenie dediča vyhlásením o prijatí dedičstva, sa – pokiaľ dedičský súd nerozhodne inak – poskytnú informácie o všetkých obchodných vzťahoch uvedených v tomto vyhlásení, ktoré sú vedené na meno zosnulého.

(3) Podpisové práva nezanikajú smrťou klienta, ak ich udelil podnikateľský subjekt pre obchodný účet. Účty podnikateľského subjektu sa v prípade pochybností považujú za obchodné účty.

## D. Povinnosti a ručenie Partner Bank

### 1. Informačné povinnosti

§ 7 (1) Partner Bank nie je povinná bez osobitnej písomnej dohody poskytovať iné informácie ako sú zákonom stanovené. Z tohto dôvodu nie je Partner Bank povinná okrem osobitných písomných dohôd alebo správy majetku informovať klienta najmä o hroziacich kurzových stratách, o hodnote alebo bezcennosti zverených vecí alebo o okolnostiach, ktoré by mohli hodnotu zverených vecí ovplyvniť alebo ohroziť, alebo poskytovať klientovi iné rady alebo informácie.

### 2. Realizácia pokynov

§ 8 (1) Pokyn, ktorý podľa svojho obsahu vyžaduje vstup tretej osoby, splní Partner Bank tým, že vo vlastnom mene poverí tretiu osobu. Partner Bank ručí za starostlivý výber tretej osoby.

(2) Partner Bank je povinná postúpiť klientovi na jeho požiadanie prípadné existujúce nároky voči tretím osobám.

(3) Nad rámec odseku 1 zodpovedá Partner Bank spotrebiteľom za platobné služby v EUR alebo v inej mene zmluvného štátu EHS (nie však podnikateľským subjektom), ak platobnú transakciu inicioval priamo platca za riadne vykonanie platobnej transakcie až do pripísania poskytovateľovi platobných služieb príjemcu, ak príkaz na



platbu inicioval príjemca platby alebo k nej došlo jeho prostredníctvom za riadne sprostredkovanie príkazu na platbu poskytovateľovi platobných služieb platcu, ako aj za všetky platby a úroky, za ktoré je zodpovedný, ktoré sú spotrebiteľovi účtované v dôsledku nevykonania alebo chybného vykonania platobnej transakcie.

## **E. Povinná spoluúčasť a ručenie klienta**

### **1. Úvod**

§ 9 (1) Klient je povinný vo vzťahu s Partner Bank brať do úvahy povinnú spoluúčasť, ktorá je uvedená ďalej. Jej porušenie vedie k povinnosti klienta nahradiť škody alebo k zníženiu nárokov na náhradu škody voči Partner Bank.

### **2. Oznámenie podstatných zmien**

#### **a) Meno a adresa**

§ 10 (1) Klient musí Partner Bank okamžite písomne oznámiť zmenu svojho mena, názvu spoločnosti, adresy alebo adresy iného oznámeného prijímacieho miesta, emailovej adresy, ako aj telefónneho čísla a čísla mobilného telefónu.

(2) Ak klient neoznámí zmeny jeho adresy, písomné vyhlásenia Partner Bank sú považované za doručené, ak boli odoslané na poslednú známu adresu. Ak klient neinformuje o zmene svojej emailovej adresy, ako aj telefónneho čísla, považujú sa oznámenia Partner Bank za doručené zaslaním na poslednú Partner Bank oznámenú emailovú adresu, resp. telefónne číslo.

#### **b) Oprávnenie na zastupovanie**

§ 11 (1) Klient musí Partner Bank preukázať zánik alebo zmenu oznámeného oprávnenia na zastupovanie vrátane dispozičného a podpisového práva (§3032) okamžite písomnou formou a pomocou vhodných listín.

(2) Partner Bank oznámené oprávnenie na zastupovanie platí až do písomného oznámenia zániku alebo zmeny v doterajšom rozsahu, ak Partner Bank vie o zániku alebo zmene alebo z hrubej nedbanlivosti nebolo známe. To platí predovšetkým vtedy, keď došlo k záznamu zániku alebo zmeny do verejného registra a došlo k príslušnému zverejneniu.

#### **c) Spôsobilosť na právne úkony; Zrušenie spoločnosti**

§ 12 (1) Každá strata a každé obmedzenie spôsobilosti na právne úkony klienta ako aj vymenovanie zástupcu/správcu pre klienta musia byť Partner Bank bezodkladne písomne oznámené. Ak je klientom spoločnosť alebo právnická osoba, potom je Partner Bank potrebné ihneď oznámiť aj jej zrušenie.

#### **d) Obchodné vzťahy na vlastný a cudzí účet**

§ 13 (1) Klient musí pri odôvodňovaní každého obchodného vzťahu a pri uplatnení príležitostnej transakcie Partner Bank oznámiť, či bude obchodný vzťah a/alebo transakciu prevádzkovať na vlastný alebo na cudzí účet, resp. z cudzieho poverenia. Príslušné zmeny počas trvajúceho obchodného vzťahu musí klient sám od seba okamžite oznámiť Partner Bank.

### **3. Zrozumiteľnosť pokynov**

§ 14 (1) Klient sa musí postarať o jasné a jednoznačné formulovanie svojich pokynov predkladaných Partner Bank. Obmeny, potvrdenia alebo opakovania musia byť ako také výslovne označené. Pokyny adresované Partner Bank na kúpu alebo predaj (udelenie príkazu) musia obsahovať minimálne informáciu, aká investícia v akom kusovom množstve/menovitej hodnote, za akú cenu a v akom čase má byť kúpená/predaná. V prípade pochybností je smerodajné uvedené ISIN číslo.

(2) Ak chce klient Partner Bank dať zvláštne príkazy týkajúce sa realizácie pokynov, musí to písomne oznámiť Partner Bank osobitne a výslovne. Platí to predovšetkým vtedy, keď je realizácia pokynu naliehavá, alebo ak je viazaná na určité lehoty a termíny.

(3) Pokyny musia byť sprostredkované včas, aby mohli byť uskutočnené počas pravidelného chodu obchodu bez nutnosti použitia mimoriadnych urýchľovacích prostriedkov (ako je zadanie príkazu telefonicky alebo e-mailom).

### **4. Dôslednosť pri používaní telekomunikačných prostriedkov**

§ 15 (1) Ak klient podáva vyhlásenia prostredníctvom telekomunikačných prostriedkov, je povinný prijať primerané opatrenia na zabránenie chybám pri prenose alebo zneužití. To zahŕňa najmä: utajenie hesiel a prístupových údajov (neposkytovanie tretím osobám), zabezpečenie toho, aby prenášané dokumenty boli úplné a

dobře čitelné (napr. v prípade skenov), ako aj ochranu koncového zariadenia bežnými bezpečnostnými opatreniami (napr. aktuálnymi aktualizáciami softvéru). Zákonná zodpovednosť Partner Bank za chyby, ktoré spadajú do jej vlastnej oblasti zodpovednosti, týmto nie je dotknutá.

## 5. Vznesenie námietok

§ 16 (1) Klient je povinný skontrolovať úplnosť a správnosť vyhlásení Partner Bank, ako napr. potvrdenia jeho pokynov, oznámenia o ich realizácii, výpisy z účtu, prehľad úschovy, účtovné závierky a iné vyúčtovania akéhokoľvek druhu, ako aj zásielky a platby Partner Bank, a svoje prípadné námietky vzniesť bezodkladne.

(2) Ak Partner Bank neboli v priebehu šiestich týždňov predložené žiadne písomné námietky, považujú sa predmetné vyhlásenia alebo úkony Partner Bank za odsúhlasené; Partner Bank upozorní klienta vždy na začiatku lehoty na takýto výklad jeho správania. Je postačujúca aj informácia s výpisom z účtu.

## 6. Oboznámenie pri vynechaní oznámení

§ 17 (1) Klient musí bezodkladne informovať Partner Bank, ak mu v lehote, ktorá sa zvyčajne považuje za dohodnutú pre doručenie, nepríde pravidelné oznámenia Partner Bank (ako napr. účtovné závierky alebo prehľad úschovy) alebo iné oznámenia alebo zásielky Partner Bank, s ktorými klient podľa povahy prípadu musel počítať.

## 7. Preklady

§ 18 (1) Doklady akéhokoľvek druhu v cudzom jazyku sa musia Partner Bank na požiadanie predkladať v preklade do nemeckého jazyka, ktorý bude osvedčený súdnym prekladateľom.

## 8. Zriadenie zabezpečenia v prospech tretieho

§ 19 (1) Zriadenie zabezpečenia cenných papierov, uložených v úschove, v prospech tretej strany sa uskutoční len na základe výslovnej písomnej informácie tretej osoby cez klienta. Každé ďalšie disponovanie depozitom a zúčtovacím kontom sa smú potom uskutočniť až do právoplatného odvolania len so súhlasom tretej strany.

(2) Ak ide o spravované cenné papiere v rámci majetkovej správy, klient je povinný tretej strane výslovne oznámiť, že v tomto prípade dochádza k transakciám bez súhlasu tretej strany.

## F. Miesto plnenia; Voľba práva; Príslušnosť súdu

### 1. Miesto plnenia

§ 20 (1) Miestom plnenia pre obe strany je sídlo centrálneho Partner Bank v Linzi/Rakúsko.

### 2. Voľba práva

§ 21 (1) Pre všetky právne vzťahy medzi klientom a Partner Bank platí rakúske právo, s vylúčením Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru a kolíznych noriem medzinárodného súkromného práva, za predpokladu, že tým nebude spotrebiteľovi odňatá ochrana vyplývajúca z imperatívnych ustanovení, ktoré by sa uplatnili bez voľby práva.

### 3. Príslušnosť súdu

§ 22 (1) Žaloby podnikateľa voči Partner Bank môžu byť podané na vecne príslušnom súde v mieste sídla ústredia Partner Bank. Táto príslušnosť súdu je rozhodná aj pre prípadné žaloby Partner Bank proti podnikateľovi, pričom je Partner Bank oprávnená uplatniť svoje práva aj na inom miestne a vecne príslušnom súde.

(2) V prípade žalôb spotrebiteľa alebo proti spotrebiteľovi zostáva zachovaná všeobecná príslušnosť súdov v Rakúsku, ktorá bola daná pri uzatvorení zmluvy s Partner Bank aj vtedy, keď spotrebiteľ zmení svoje trvalé bydlisko na zahraničné a rakúske súdne rozhodnutia sú v tejto krajine vykonateľné.

## G. Ukončenie obchodných vzťahov

### 1. Ukončenie výpovedí

#### a) Riadna výpoveď

§ 23 (1) Pokiaľ neexistuje dohoda o určitej dobe, môže Partner Bank, ako aj klient vypovedať celý obchodný styk alebo jeho jednotlivé časti kedykoľvek za podmienky dodržania primeranej lehoty. Výpovedné dôvody je možné zistiť z konkrétneho pokynu. Poplatky zaplatené vopred budú vrátené len v rozsahu, v akom sa vzťahujú na obdobie nasledujúce po nadobudnutí účinnosti výpovede. Poplatky za služby, ktoré už boli v plnom rozsahu poskytnuté, sa nevracajú.



### **b) Zrušenie zo závažného dôvodu**

§ 24 (1) V prípade existencie vážneho dôvodu môže tak Partner Bank ako aj klient bez ohľadu na iné dohody vypovedať celý obchodný styk alebo jeho jednotlivé časti kedykoľvek s okamžitou účinnosťou.

(2) Závažný dôvod, ktorý Partner Bank oprávňuje k výpovedi, spočíva najmä v tom, že

- dôjde k zhoršeniu alebo ohrozeniu majetkových pomerov klienta alebo niektorého zo spoluzodpovedných a tým sa plnenie záväzkov voči Partner Bank stanú ohrozenými,
- klient uvedie nesprávne údaje o svojich majetkových pomeroch alebo o iných dôležitých okolnostiach alebo
- ak klient neplní alebo nemôže plniť svoje záväzky týkajúce sa ustanovenia alebo posilnenia záruk.

### **2. Právne následky**

§ 25 (1) Ukončením celkového obchodného vzťahu alebo jeho jednotlivých častí sa stávajú dlhované čiastky okamžite splatné. Klient je okrem toho povinný oslobodiť Partner Bank od všetkých záväzkov, ktoré za neho prevzala.

(2) Ďalej je Partner Bank oprávnená vypovedať všetky záväzky prevzaté za klienta a s účinnosťou pre klienta ich vyrovnať, ako aj dobropisy vystavené s výhradou doručenia okamžite spätne zaťažiť. Nároky z cenných papierov, najmä zmeniek, môžu byť uplatnené Partner Bank až do vyrovnania prípadného salda dlhov.

(3) VOP platia ďalej aj po ukončení obchodných vzťahov až do ich úplného vybavenia.

## **II. BANKOVÁ INFORMÁCIA**

### **A. Banková informácia**

§ 26 (1) Vo všeobecnosti držané bankové informácie o hospodárskej situácii spoločnosti (klienta), budú poskytované len nezáväzne a voči podnikateľom len v písomnej forme, pokiaľ neexistuje iná povinnosť.

## **III. OTVORENIE A VEDENIE ÚČTOV A DEPOZITOV**

### **A. Rozsah použitia**

§ 27 (1) Pokiaľ nie je stanovené inak, platí v ďalšej časti uvedená úprava týkajúca sa účtov a tiež depozitov.

### **B. Otvorenie účtov**

§ 28 (1) Pri otvorení účtu musí jeho budúci majiteľ preukázať svoju totožnosť predložením platného úradného dokladu s fotografiou. Účty sa vedú pod menom alebo názvom firmy majiteľa účtu a číslom účtu.

### **C. Podpisové vzory**

§ 29 (1) Tie osoby, ktoré majú byť oprávnené disponovať účtom, sú povinné svoj podpis predložiť Partner Bank. Partner Bank pripustí písomné dispozície v rámci vzťahov súvisiacich s účtom na základe uložených podpisov.

### **D. Dispozičné právo a podpisové právo**

#### **1. Dispozičné právo**

§ 30 (1) Na disponovanie s účtom je oprávnený iba majiteľ účtu. Na jeho zastupovanie sú oprávnené len tie osoby, ktorých oprávnenie na zastupovanie vyplýva zo zákona alebo ktorým bolo udelené písomné a notársky overené plnomocenstvo, ktoré sa výslovne vzťahuje na disponovanie s predmetným účtom a oslobodenie Partner Bank od bankového tajomstva vo vzťahu k splnomocnenecovi. Splnomocnenec je povinný preukázať svoje oprávnenie a svoju identitu.

(2) V prípade tzv. Vorsorgevollmacht (plnomocenstvo pre prípad straty spôsobilosti splnomocniteľa) bez toho, aby boli dotknuté predpoklady podľa odseku 1, musí byť predložené potvrdenie o tom, že došlo k prípadu, kedy je možné Vorsorgevollmacht použiť, pokiaľ to nevyžaduje vnútroštátne právo klienta.

(3) Majiteľ účtu je povinný Partner Bank bezodkladne písomne oznámiť a preukázať príslušnou listinou zrušenie alebo zmenu oprávnenia na zastupovanie, s ktorým Partner Bank oboznámil.

(4) Oprávnenie na zastupovanie, s ktorým bola Partner Bank oboznámená platí v doterajšom rozsahu až do písomného oznámenia zániku alebo zmeny, iba ak by zrušenie alebo zmena bola Partner Bank známa alebo v dôsledku hrubej nedbanlivosti neznáma.

## 2. Podpisové právo

§ 31 (1) Majiteľ účtu môže iným osobám udeliť výslovne a písomne podpisové právo. Osoba s podpisovým právom musí Partner Bank preukázať svoju totožnosť. Osoba s podpisovým právom je oprávnená výlučne na vykonávanie a odvolávanie dispozícií s pohľadávkami voči účtu.

(2) Podpisové právo vo veci depozitu zahŕňa taktiež oprávnenie na nákup a predaj cenných papierov v rámci súčasného krytia. Partner Bank nevykonáva voči osobe s podpisovým právom žiadne investičné poradenstvo, ak je vlastníkom depozitu udeľujúcim podpisové právo fyzická osoba; preto Partner Bank osobám s podpisovým právom nepodáva žiadne osobné odporúčania vzťahujúce sa na obchody s cennými papiermi. Partner Bank vykonáva iba príkazy udelené osobou s podpisovým právom, ktoré sa osoba s podpisovým právom rozhodla udeliť na základe svojich vlastných informácií. Partner Bank iba preveruje, či osoba s podpisovým právom disponuje znalosťami a/alebo skúsenosťami vo veci zvoleného produktu (skúška primeranosti). Ak osoba oprávnená na podpisovanie nedisponuje príslušnými znalosťami a/alebo skúsenosťami, dostane osoba s podpisovým právom od Partner Bank varovanie pre nedostatočnú primeranosť v štandardizovanej forme; predajné transakcie cenných papierov môže osoba s podpisovým právom iniciovať aj napriek tomu. Nákup cenných papierov nie je možné uložiť navzdory varovaniu.

## 3. Dispozičné právo a podpisové právo v prípade depozitu cenných papierov právnických osôb

§ 32 (1) Ak je vlastníkom depozitu právnická osoba, prebieha investičné poradenstvo voči fyzickej osobe konajúcej za právnickú osobu, ktorá uloží konkrétnu transakciu s cennými papiermi. To by mohla byť jedna alebo viac osôb s podpisovým právom. Investičné poradenstvo prebieha na základe majetkových tried definovaných vlastníkom depozitu, ako aj stanovených investičných cieľov, finančných pomerov a tolerancie vlastníka depozitu voči riziku. Pri posudzovaní znalostí a/alebo skúseností sa odkazuje na údaje objednávateľa (osoba s podpisovým právom). Ak k nákupu, resp. predaju cenného papiera nedôjde na základe investičného poradenstva Partner Bank, a nie ako čistý vykonávací obchod, preveruje Partner Bank iba to, či vlastníkom depozitu definované majetkové triedy korelujú so zvoleným produktom, ako aj či objednávateľ disponuje znalosťami a/alebo skúsenosťami so zvoleným produktom (skúška primeranosti). Ak produkt nezodpovedá definovaným majetkovým triedam vlastníka depozitu (právnickej osoby), nie je transakcia možná a bude vydané štandardizované upozornenie. Ak objednávateľ nedisponuje príslušnými znalosťami a/alebo skúsenosťami, dostane objednávateľ nariaďujúci obchod, resp. predaj, od Partner Bank varovanie v štandardizovanej forme o nedostatočnej primeranosti. Predajné transakcie cenných papierov môže objednávateľ udeľovať aj navzdory varovaniu.

(2) V prípade spoločného podpisovania sa preverenie znalostí a skúseností vykonáva na základe údajov všetkých podpisovateľov. Za účelom skúšky primeranosti sa zohľadňujú nižšie uvedené znalosti a skúsenosti.

## E. Druhy účtov a ich vedenia

### 1. Podúčet

§ 33 (1) K danému účtu môžu byť vedené podúčty. Aj keď sú označené podnázvom, voči Partner Bank je oprávnený a zaviazaný len majiteľ účtu.

### 2. Zverenecký účet (Treuhandkonto)

§ 34 (1) U zvereneckých účtov je voči Partner Bank oprávnený a zaviazaný výlučne poručník ako majiteľ účtu.

### 3. Spoločný účet

§ 35 (1) Účet môže byť otvorený aj pre dvoch majiteľov (spoločný účet). Otvorenie a uzatvorenie účtu je možné len spoločným konaním oboch majiteľov účtu.

(2) Po otvorení spoločného účtu je každý z majiteľov účtu oprávnený účtom samostatne disponovať. Táto individuálna právomoc zahŕňa oprávnenie nakupovať cenné papiere v rámci dostupného krytia a spoločného investičného cieľa oboch držiteľov depozitu podľa zákona o dohľade nad cennými papiermi. Zároveň umožňuje predaj týchto cenných papierov – čiastočne alebo až na minimum – a následné vyplatenie výnosov z predaja. Ďalej oprávnenie samostatného disponovania zahŕňa aj oprávnenie vykonávať v rámci zmluvného vzťahu mimoriadne platby alebo zvýšenie mesačných platieb (navýšenie) a realizovať presuny. Na dosiahnutie účinnosti zriadenia zabezpečenia uschovaných cenných papierov v prospech tretieho alebo v prospech Partner Bank je v rámci lombardného úveru potrebný podpis jedného z majiteľov účtu.

(3) Výslovne môže byť dohodnuté, že na disponovanie účtom sú oprávnení obaja majitelia účtu len spoločne, pričom akékoľvek disponovanie účtom môže byť aktivované výlučne oboma majiteľmi účtu spoločne. Oprávnenie samostatného disponovania môže byť taktiež ktorýmkoľvek majiteľom účtu zrušené. Toto zrušenie platí do

budúcna a má za účinok, že účtom možno disponovať len spoločne.

(4) Za záväzky vyplývajúce z účtu, ručia obaja majitelia spoločne a nerozdielne. Partner Bank sa môže pri otvorených pohľadávkach obrátiť na oboch majiteľov účtu.

#### 4. Účet v zahraničnej mene

§ 36 (1) Ak Partner Bank vedie pre klienta účet v cudzej mene, potom sú prevody v prospech tohto účtu pripisované v príslušnej cudzej mene, pokiaľ neexistuje iný pokyn na prevod. Ak neexistuje účet v cudzej mene, potom môže Partner Bank prevody v cudzej mene pripisovať v prospech účtu v tuzemskej mene, za predpokladu, že neexistuje iný pokyn klienta, ktorý je v protiklade s uvedeným. Prepočet sa uskutočňuje podľa kurzu platného v deň, v ktorý je finančná čiastka v cudzej mene k dispozícii Partner Bank a môže ňou byť zhodnocovaná.

(2) Majitelia vkladov v cudzej mene znášajú pomernou časťou až do výšky svojho vkladu tie straty na majetku, ktoré postihnú celkový vklad Partner Bank vedený v danej mene v tuzemsku alebo zahraničí v dôsledku opatrení alebo udalostí, za ktoré Partner Bank nenesie zodpovednosť.

#### F. Prehľad účtu a výpis z depozitu

§ 37 (1) Ak nie je dohodnuté inak, Partner Bank uzatvára účty štvrťročne. Prehľady depozitu sú klientovi poskytované štvrťročne.

(2) Úroky a poplatky, pripadajúce na daný štvrťrok, sú súčasťou salda pri uzatvorení účtu, ktoré je následne ďalej úročené („úroky z úrokov“).

(3) Partner Bank poskytne klientovi výpis z účtu s účtovnou uzávierkou/prehľadom depozitu. Výpisy sa považujú za doručené, keď sú zaslané na poslednú známu adresu klienta. Ak sa klient vzdá doručenia, považujú sa za doručené, keď sú k dispozícii na osobné prevzatie v pobočke. Pri využívaní online služieb sa tieto oznámenia považujú za doručené, keď sú dostupné v osobnej elektronickej poštovej schránke klienta. Partner Bank zasiela klientovi výpis z účtu s účtovnou uzávierkou/prehľadom depozitu.

## IV. BEŽNÝ PLATOBNÝ STYK A ZÚČTOVACÍ ÚČET

### A. Prevodné príkazy

#### 1. Zúčtovací účet

§ 38 (1) Zúčtovací účet nie je určený na platobný styk podľa Zákona o platobných službách (ZaDiG). Transfer peňazí sa uskutočňuje výlučne v súvislosti s investíciami, ako sú nákupy, predaje, plány výplaty a prevody zostatku na účet objednávateľa.

(2) Pri zúčtovacom účte na prevody (príjmy aj výdavky) používa referenčný účet, ktorý klient uvedie a ktorý je vedený na jeho meno.

#### 2. Bežný účet

(1) Identifikačné údaje, ktoré musí klient uviesť na účely zadania platobného príkazu a jeho vykonania Partner Bank, sú nasledujúce:

(i) v prípade prevodných príkazov v mene euro, ak je účet príjemcu vedený u poskytovateľa platobných služieb pôsobiaceho v Rakúsku alebo v iných členských štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), IBAN (International Bank Account Number),

(ii) v prípade prevodových príkazov v inej mene ako euro v prospech príjemcu, ktorého účet vedie platobný poskytovateľ mimo územia Rakúska alebo iných štátov EHP,  
- IBAN a kód banky (BIC) platobného poskytovateľa príjemcu,

(iii) v prípade prevodov (v eurách alebo inej mene), ktorých príjemcom je adresát, ktorého účet vedie platobný poskytovateľ mimo EHP,  
- IBAN a BIC platobného poskytovateľa príjemcu, alebo  
- číslo účtu príjemcu, ako aj názov a bankový kód alebo BIC platobného poskytovateľa príjemcu.

(2) Okrem identifikátorov klienta podľa odseku (1) musí klient uviesť meno príjemcu; toto sa však nepovažuje za identifikátor klienta.



(3) V prípade prevodov SEPA („prevody“ a „prevody v reálnom čase“) Partner Bank použije meno príjemcu uvedené klientom na účely overenia príjemcu. V rámci overenia príjemcu sa porovná IBAN číslo príjemcu uvedené klientom s menom príjemcu. Partner Bank ukáže klientovi výsledok overenia príjemcu, skôr ako klient daný prevod schváli.

(4) Partner Bank vykoná prevodný príkaz výlučne na základe identifikačných údajov klienta; všetky ostatné údaje, vrátane mena príjemcu, ignoruje.

### 3. Spoločné ustanovenia

§ 39 (1) Prevzatie príkazu na prevod Partner Bank ešte nezakladá žiadne práva tretích osôb voči Partner Bank.

(2) Partner Bank je povinná vykonať príkaz na prevod iba v prípade, že na uvedenom účte klienta je k dispozícii úplné krytie (zostatok, poskytnutý úverový rámec).

(3) Príkazy na prevod, ktoré prijme Partner Bank alebo klientom poverený poskytovateľ, nemôže klient jednosťanne zrušiť. Ak je pre príkaz na prevod dohodnutý neskorší termín vykonania, stáva sa nezrušiteľným až po uplynutí obchodného dňa predchádzajúceho termínu vykonania.

(4) Ak Partner Bank odmietne vykonať príkaz na prevod, oznámi klientovi odmietnutie dohodnutou formou čo najskôr, najneskôr však v lehote uvedenej v § 40 odsek 3 a bude ho informovať o tom, ako môže príkaz na prevod opraviť, aby bolo vykonanie v budúcnosti možné. Dôvod odmietnutia bude uvedený iba vtedy, keď to nepredstavuje porušenie rakúskych alebo úniových právnych predpisov, resp. súdneho alebo právneho rozhodnutia. Príkazy na prevod, ktoré Partner Bank oprávnené odmietne, neovplyvnia stanovené lehoty na vykonanie v § 40.

### 4. Vykonávacie lehoty

§ 40 (1) Platobné príkazy, ktoré sú podľa času (okamihu pripísania) stanoveného pre príslušný druh platby doručené Partner Bank blízko ku koncu pracovného času alebo v deň, ktorý nie je obchodným dňom, sa spracovávajú tak, ako by boli doručené v nasledujúci obchodný deň. Partner Bank bude klienta včas pred a pri uzavretí bežného účtu a potom pri každej zmene okamihu pripísania informovať v papierovej podobe alebo – pri príslušnej dohode s klientom – na inom trvalom dátovom nosiči. Za obchodný deň sa považuje každý deň, v ktorý má Partner Bank otvorené a vykonáva obchodnú prevádzku nutnú na vykonávanie platobných transakcií.

(2) Ak sa medzi klientom, ktorý zadáva platobný príkaz, a Partner Bank dohodne, že vykonávanie platobného príkazu má začať k určitému dňu alebo na konci určitého obdobia alebo v deň, keď klient Partner Bank poskytne peňažnú sumu, považuje sa dohodnutý termín za okamih pripísania. Ak dohodnutý termín nespadá na obchodný deň Partner Bank, zaobchádza sa s platobným príkazom tak, ako by bol doručený na ďalší obchodný deň.

(3) Partner Bank zaistí, že po okamihu pripísania bude suma, ktorá je predmetom platobnej transakcie, pripísaná najneskôr na konci nasledujúceho obchodného dňa (v prípade platobných transakcií iniciovaných v papierovej podobe na konci druhého nasledujúceho obchodného dňa) poskytovateľovi platobných služieb príjemcu platby. Tento odsek sa používa pri platobných transakciách v eurách, ako aj pri platobných transakciách, pri ktorých sa sumy v eurách transferujú na účet v zmluvnom štáte EHS nepoužívajúcom EUR a v ktorom sa vykonáva prepočet meny.

(4) Pre platobné transakcie neuvedené v odseku 3 v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru je vykonávacia lehota uvedená v odseku 3 maximálne 4 obchodné dni.

(5) Platby v eurách v reálnom čase sú k dispozícii každý kalendárny deň 24 hodín denne. Partner Bank do 10 sekúnd od prijatia platobného príkazu zašle oznámenie o tom, či bola suma platobnej transakcie pripísaná na účet príjemcu.

### B. Dobropisy a právo stornovania

§ 41 (1) V prípade platnej zmluvy o vedení depozitného účtu a účtu je Partner Bank neodvolateľne oprávnená prijímať peňažné prostriedky pre klienta a pripísať ich na jeho účet. Aj po zrušení zmluvy o vedení depozitného účtu a účtu je Partner Bank oprávnená prijímať peňažné prostriedky, ak existujú záväzky klienta voči banke. Partner Bank môže tieto prostriedky použiť na vyrovnanie otvorených záväzkov a zvyšnú sumu previesť klientovi.

(2) Príkaz na poskytnutie peňažnej sumy klientovi (v súvislosti so zmluvou lombardného úveru) vykoná Partner Bank pripísaním sumy na účet oprávnenej osoby, ak z príkazu nevyplýva inak.

(3) Partner Bank môže dobropisy, ktoré vykonala na základe vlastného omylu, v ktorúkoľvek dobu stornovať. V iných prípadoch stornuje Partner Bank dobropisy len vtedy, keď jej bola jednoznačne dokázaná neúčinnosť prevodného príkazu. V prípade priebežnej účtovnej uzávierky právo na storno neprepadá.

### C. Pripísanie v prospech účtu vyhradené

§ 42 (1) Ak Partner Bank pripisuje na konto klienta k dobru čiastky, ktoré má na príkaz klienta zinkasovať (v rámci inkasa cenných papierov), skôr ako inkasovaná čiastka dorazí do Partner Bank, uskutoční sa to len pod podmienkou, že Partner Bank príslušná čiastka skutočne bude doručená.

(2) Na základe výhrady je Partner Bank oprávnená zrušiť dobropis jednoduchým zaúčtovaním, v prípade ak transakcia inkasa nebude úspešná alebo ak je na základe hospodárskych pomerov osoby s platobným záväzkom, úradných zásahov alebo z iných dôvodov zrejmé, že Partner Bank nenadobudne neobmedzenú možnosť disponovania s čiastkou, ktorá má byť zinkasovaná.

(3) Okrem toho môže byť výhrada zrealizovaná, keď čiastka pripisovaná k dobru bola inkasovaná v cudzine a podľa zahraničného práva alebo na základe dohody so zahraničnými Partner Bank môže byť pripísaná treťou stranou na vrub úverovej inštitúcie.

(4) V prípade platného výhradného práva je Partner Bank tiež oprávnená odmietnuť klientovi pokyn na disponovanie s čiastkami pripísanými k dobru. Výhrada nezaniká ani účtovnými závierkami.

### D. Účtovanie na ťarchu účtu (nevzťahuje sa na okamžité prevody)

§ 43 (1) Pri príkazoch na prevod sa zaúčtovania na ťarchu účtu považujú za oznámenie o vykonaní až vtedy, keď nebolo zaúčtovanie na ťarchu účtu zrušené do dvoch obchodných dní.

(2) Platobné príkazy, ako aj SEPA pre spoločnosti sú vykonané uplynutím piatich obchodných dní.

### E. SEPA inkaso a SEPA firemné inkaso

§ 44 (1) O SEPA inkaso ide vtedy, keď platca udelil príjemcovi mandát na SEPA inkaso. SEPA firemné inkaso vzniká, ak je príjemca, ako aj platca podnikateľom, a platca udelil príjemcovi mandát na SEPA firemné inkaso. Klient súhlasí so zatažením svojho účtu sumami, ktoré ním splnomocnené tretie osoby prostredníctvom SEPA inkasa, resp. SEPA firemného inkasa inkasujú na ťarchu jeho účtu v Partner Bank. Tento súhlas môže klient kedykoľvek písomne odvolať. Takéto odvolanie nadobúda účinnosť nasledujúci obchodný deň po jeho doručení do Partner Bank. Rovnakým spôsobom je možné voči Partner Bank obmedziť súhlas s inkasom splnomocnenej tretej osoby na určitú sumu alebo určitú periodicitu alebo oboje.

(2) Partner Bank vykonáva SEPA inkasá a SEPA firemné inkasá, ktorými má byť účet klienta zatažený, na základe IBAN (International Bank Account Number) odovzdaného inkasujúcemu úverovému ústavu. Údaje o IBAN predstavujú identifikátor klienta, na základe ktorého sa vykonáva SEPA inkaso, resp. SEPA firemné inkaso. Ak inkasujúca banka poskytne ďalšie informácie o klientovi, ako predovšetkým meno vlastníka účtu, potom slúžia výhradne na dokumentačné účely a pri vykonávaní SEPA inkasa, resp. SEPA firemného inkasa sa neberú do úvahy.

(3) Klient je oprávnený požadovať od Partner Bank vrátenie sumy, ktorou bol jeho účet zatažený na základe ním udeleného mandátu na SEPA inkaso, a to do ôsmich týždňov od okamihu zataženia jeho účtu. Partner Bank musí tejto žiadosti klienta vyhovieť do desiatich obchodných dní a zataženie jeho účtu inkasovanou sumou zrušiť s dňom pripísania k dátumu zataženia účtu.

(4) Odlišne od odsek 3 nie je klient pri SEPA firemnom inkase oprávnený požadovať vrátenie sumy, ktorou bol jeho účet zatažený na základe ním udeleného mandátu na SEPA firemné inkaso.

(5) Ak klient neautorizoval vykonané SEPA inkaso, resp. SEPA firemné inkaso, ktorým bol zatažený jeho účet, môže klient, ktorý je spotrebiteľom, požadovať vrátenie zataženej sumy do 13 mesiacov od zataženia a klient, ktorý je podnikateľom, do jedného mesiaca od zataženia; lehota začne plynúť vždy iba vtedy, ak Partner Bank klientovi poskytla informácie podľa §39 ods. 4.

## V. POPLATKY ZA VÝKONY A NÁHRADA NÁKLADOV

### A. Odplata

#### 1. Princíp odplatnosti



§ 45 (1) Partner Bank je oprávnená požadovať od klientov za svoje výkony odplatu, najmä úroky, poplatky a provízie.

(2) Toto platí aj pre účelné výkony, ktoré sú úverovou inštitúciou zrealizované bez príkazu, avšak v prípade núdze alebo v prospech klienta, alebo v súvislosti s vysporiadaním pozostalosti klienta alebo v súvislosti s prevodom uschovaných cenných papierov ďalšiemu tretiemu uschovávateľovi na príkaz tretieho správcu na požiadanie klienta zo strany Partner Bank.

## 2. Výška odplaty

§ 46 (1) Partner Bank má za svoje služby nárok na primeranú odplatu, ktorej výšku Partner Bank za určité typické služby oznámi klientovi prostredníctvom listu podmienok. Zákonná povinnosť preukázania týchto odplát v zmluve o spotrebiteľskom úvere tým nie je dotknutá.

## 3. Zmena odplát za trvalé služby

§ 47 (1) Partner Bank môže voči podnikateľom meniť odmeny za trvalé služby (poplatky za vedenie účtu, atď.) pri zohľadnení všetkých do úvahy prichádzajúcich okolností (najmä zmenu zákonných rámcových podmienok, zmeny na peňažnom a kapitálovom trhu, zmeny nákladov na refinancovania, zmeny personálnych a prevádzkových nákladov, zmeny indexov spotrebiteľských cien atď.) podľa spravodlivého uváženia.

(2) Ak nie je dohodnuté inak, odplaty dohodnuté so spotrebiteľmi za stále služby poskytované Partner Bank (s výnimkou úrokov) sú raz ročne, s účinnosťou od 1. apríla každého roka upravované (zvýšené alebo znížené) národnému indexu spotrebiteľských cien 2020 ktorý je uverejňovaný štatistickým úradom Rakúska, pričom dochádza k obchodnému zaokrúhľovaniu na celý cent. K úprave dochádza porovnaním hodnôt indexu za december predchádzajúceho roka s decembrom pred predchádzajúcim rokom. Úrokové sadzby v spotrebiteľskom obchode môžu byť menené prostredníctvom doložky o úprave úrokov osobitne dohodnutej s klientom. Úpravy odplát podľa vyššie uvedeného odseku 2 doložiek o úprave sa uskutočňuje v prípade spotrebiteľského obchodu najskôr po uplynutí dvoch mesiacov od dátumu uzatvorenia zmluvy.

Pod stálymi službami sa rozumejú všetky služby, ktoré Partner Bank poskytuje, či už pravidelne, alebo jednorazovo po uzavretí zmluvy.

(3) Zmeny poplatkov presahujúce indexáciu podľa odseku (2), ako aj zmeny rozsahu služieb sú prípustné len v prípade vecného odôvodnenia. Takéto vecné odôvodnenie existuje najmä vtedy, ak je zmena potrebná na udržanie riadneho fungovania banky alebo v dôsledku zmien právnych rámcových podmienok, praxe orgánov dohľadu alebo judikatúry najvyššieho súdu. O takýchto zmenách je potrebné informovať klienta najneskôr dva mesiace pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti. Súhlas klienta sa považuje za udelený, ak klient pred navrhovaným dátumom nadobudnutia účinnosti nevznesie námietku voči Partner Bank. Partner Bank v oznámení upozorní klienta na vecné odôvodnenie, právne dôsledky mlčanlivého súhlasu, ako aj na právo na bezplatné a okamžité vypovedanie zmluvy.

## B. Náhrada nákladov

§ 48 (1) Klient znáša všetky náklady, výdavky, poplatky a výlohy, ktoré vznikajú na základe obchodného spojenia s ním, a ktoré sú nevyhnutné na splnenie jeho pokynov a sú pre klienta užitočné, ako napríklad kolkové a právne poplatky, dane, poštovné, náklady na poistenie, urýchlené prostriedky potrebné na splnenie pokynu, právne zastupovanie, vymáhanie a inkaso, ekonomické poradenstvo, telekomunikáciu, ako aj zriadenie, správu, zhodnotenie alebo uvoľnenie zabezpečenia. Ak Partner Bank nemôže vykonať pokyn klienta z dôvodu nedostatočného krytia alebo musí konať na základe nariadení tretích strán proti klientovi, je oprávnená vyúčtovať primeranú paušálnu náhradu nákladov v súlade s podmienkami oznámenými klientovi pred vykonaním pokynu alebo prijatím opatrenia.

(2) Partner Bank je oprávnená tieto náklady bez podrobného rozpisu uviesť do celkovej čiastky faktúry, pokiaľ klient rozpis podrobných položiek výslovne nevyžaduje.

# VI. ZÁRUKY

## A. Poskytnutie a posilnenie záruk

### 1. Nárok na poskytnutie záruk

§ 49 (1) Partner Bank môže od klienta požadovať poskytnutie primeraných záruk na všetky nároky vyplývajúce z existujúceho obchodného spojenia v priebehu primeranej lehoty, a to aj v tom prípade, keď sú nároky podmienené, časovo obmedzené alebo ešte nie sú splatné.

## 2. Zmena rizika

§ 50 (1) Ak dodatočne nastanú alebo sa stanú známymi okolnosti, ktoré sú dôvodom pre hodnotenie rizika nárokov voči klientovi ako zvýšené, je Partner Bank oprávnená vyžadovať poskytnutie alebo posilnenie záruk v priebehu primeranej lehoty. Takýto prípad nastane najmä vtedy, keď sa nepriaznivo zmenili hospodárske pomery klienta alebo hrozí ich zmena, alebo ak sa hodnotovo zhoršili existujúce záruky alebo hrozí zníženie ich hodnoty a z tohto dôvodu sa Partner Bank dostáva do nevýhodnej pozície.

(2) Toto platí aj v prípade, ak pri vzniku nárokov poskytnutie záruk nebolo vyžadované.

## B. Záložné právo úverovej inštitúcie

### 1. Rozsah a vznik

§ 51 (1) Klient zriadi v prospech Partner Bank záložné právo na všetky zaistovateľné nároky klienta voči Partner Bank, s výnimkou peňazí na bežnom účte.

(2) Ak záložnému právu Partner Bank podliehajú cenné papiere, záložné právo sa vzťahuje aj na úrokové a výnosové podielové listy patriace k cenným papierom.

### 2. Záložné právo

§ 52 (1) Záložné právo zabezpečuje nároky Partner Bank voči klientovi vyplývajúce z obchodného vzťahu, vrátane spoločných účtov, aj vtedy, keď ide o podmienené, termínované alebo ešte nesplatené nároky.

(2) Záložné právo vzniká, keď Partner Bank nadobudne vec, ktorá je predmetom záložného práva do držby, pokiaľ existujú nároky Partner Bank podľa odseku 1, inak v čase neskoršieho vzniku takýchto nárokov.

### 3. Výnimky zo záložného práva

§ 53 (1) Partner Bank zrealizuje dispozície klienta bez ujmy na existujúcom záložnom práve, pokiaľ klientovi nebude doručené oznámenie Partner Bank o uplatnení záložného práva. Založenie cenných papierov a aktív na účte sa nepovažuje za dispozíciu klienta.

(2) Záložné právo sa ďalej nevzťahuje na tie majetkové hodnoty, ktoré klient ešte pred vznikom záložného práva písomne zverejnil Partner Bank ako zverenský majetok alebo ktorý sa do držby úverovej inštitúcie dostal proti vôli klienta.

## C. Uvoľnenie záruk

§ 54 (1) Na požiadanie klienta Partner Bank uvoľní záruky, pokiaľ na ne nemá žiaden oprávnený záujem.

## D. Zhodnotenie záruk

### 1. Predaj

§ 55 (1) Záruky, ktorú majú trhovú alebo burzovú cenu, zhodnocuje Partner Bank v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami prostredníctvom voľného predaja za túto cenu.

(2) Záruky, ktoré nemajú trhovú alebo burzovú cenu, môže Partner Bank ohodnotiť odborníkovi. Klient musí súhlasiť s objednávkou odborníka. Výsledok hodnotenia oznámi Partner Bank klientovi a požiada ho, aby v priebehu primeranej lehoty oznámil meno záujemcu o kúpu, ktorý v priebehu tejto lehoty zaplatí Partner Bank hodnotu zistenú odborníkom ako kúpnu cenu. Ak klient neoznámí v priebehu stanovenej lehoty meno záujemcu o kúpu, príp. ak tento záujemca o kúpu nezaplatí kúpnu cenu, je Partner Bank neodvolateľne oprávnená záruku predať v mene klienta prinajmenšom za cenu zistenú znalcom. Výnos z predaja slúži na uhradenie zabezpečených pohľadávok, prípadný kladný rozdiel patrí klientovi.

(3) Klientovi je zvyčajne poskytnutá lehota jedného mesiaca na vyrovnanie dlhu po hrozbe predaja; ak ide o podnikateľa, lehota je týždeň. Lehota sa zruší, ak nie je možné kontaktovať klienta.

### 2. Exekúcia a mimosúdna dražba

§ 56 (1) Partner Bank je tiež oprávnená zhodnotiť zábezpeku exekutívne, alebo pokiaľ nemá trhovú alebo burzovú cenu nechať vydražiť mimosúdne, pričom to nesmie byť na úkor klienta.

### 3. Konfiškácia

§ 57 (1) Partner Bank je oprávnená vypovedať a vymáhať pohľadávky akéhokoľvek druhu (vrátane pohľadávok

zabezpečených v cenných papieroch) určené ako zabezpečené v dobe splatnosti zabezpečenej pohľadávky, ak je to potrebné na zabezpečenie. Predtým je skonfiškovanie pohľadávok slúžiacich ako zábezpeka prípustné iba v dobe ich splatnosti. V prípade hroziaceho významného a trvalého znehodnotenia pohľadávky slúžiacej ako zábezpeka je jej vypovedanie prípustné aj pred dobou splatnosti. Klient by mal byť o tom informovaný vopred, ak je to možné. Pred splatnosťou zabezpečenej pohľadávky zinkasované čiastky slúžia ako záloha namiesto zinkasovanej pohľadávky.

(2) Ustanovenia odseku 1 neplatia pre pohľadávky na mzdy a výplaty spotrebiteľov, ktoré boli poskytnuté ako záruka na ešte nesplatené pohľadávky.

#### **4. Okamžitá platba**

§ 58 (1) Nadobúdateľ je povinný okamžite zaplatiť kúpnu cenu v hotovosti.

#### **E. Zádržné právo**

§ 59 (1) Partner Bank môže zadržat' jej prislúchajúce plnenia voči klientovi kvôli svojim nárokom vyplývajúcim z obchodného vzťahu, a to aj vtedy, keď sa netýkajú toho istého právneho vzťahu. § 52 sa použije primerane.

5. Speňaženie na pokrytie debetného zostatku

§ 60 (1) Ak vykazuje zúčtovací účet v rámci správy majetku alebo v rámci účtu cenných papierov debetný zostatok (záporný stav na zúčtovacom účte, napríklad na základe poplatkov a vyúčtovania odmien), Partner Bank je oprávnená, avšak nie povinná, tento debetný zostatok vyrovnat' predajom cenných papierov na účet klienta a bez ohľadu na cenové a kurzové limity, avšak za najlepší možný kurz.

(2) Partner Bank vopred písomne upozorní klienta na predaj cenných papierov z jeho účtu cenných papierov, a to listom alebo prostredníctvom elektronickej schránky klienta s oznámením zaslaným na e-mailovú adresu, ktorú klient uviedol, a k realizácii predaja pristúpi až po uplynutí štvortýždňovej lehoty (vrátane nedele a sviatkov) od doručenia písomnej výzvy. Partner Bank bude v každom prípade realizovat' najskôr pozíciu cenných papierov s najvyššou hodnotou, ktorú klient v čase realizácie drží, a následne bude pozície realizovat' v zostupnom poradí podľa ich hodnoty, až kým nebude vyrovnaný zostatok na účte.

(3) Partner Bank je rovnako oprávnená vyrovnat' vykazovaný debetný zostatok započítaním s pohľadávkami klienta voči banke. Na tento účel Partner Bank písomne oznámi klientovi vykonanie započítania.

## **VII. ZAPOČÍTANIE A ZÚČTOVANIE**

### **A. Započítanie**

#### **1. Zo strany Partner Bank**

§ 61 (1) Partner Bank je oprávnená vzájomne započítat' všetky nároky klienta, pokiaľ môžu byť predmetom záložného práva, a všetkých záväzkov klienta voči nej. Týka sa to najmä vyrovnania debetných zostatkov. Klientovi bude vopred zaslané vyhlásenie o započítaní zo strany Partner Bank dohodnutým spôsobom.

(2) Partner Bank zrealizuje dispozičné klientu bez ohľadu na existenciu práva na započítanie, pokiaľ klientovi nebude doručené vyhlásenie o započítaní. Zhabanie prostriedkov na účte sa nepovažuje za dispozičnú klientu.

#### **2. Zo strany klienta**

§ 62 (1) Klient, ktorý je spotrebiteľom, je iba vtedy oprávnený svoje záväzky prostredníctvom započítania, ak je Partner Bank platobne neschopná alebo ak pohľadávka klienta má súvislosť s jeho záväzkom alebo určená súdom alebo ak ju Partner Bank uzná. Klient, ktorý je podnikateľom, upustí týmto taktiež v týchto prípadoch nevyhnutne a neodvolateľne od zrušenia svojich záväzkov započítaním.

### **B. Zúčtovanie**

§ 63 (1) Ak dlžník neurčí, na ktorú pohľadávku má byť platba započítaná môže Partner Bank voči pohľadávkam najskôr započítat' platby do takej miery, do akej tieto neboli zabezpečené, alebo hodnota poskytnutého zabezpečenia nepokryje pohľadávku. Splatenosť jednotlivých pohľadávok pri tom nie je podstatná.

## **ZVLÁŠTNE DRUHY OBCHODOV**

### **VIII. OBCHOD S CENNÝMI PAPIERMI A INÝMI HODNOTAMI**

**A. Rozsah použitia**

§ 64 (1) Podmienky uvedené v § 6468 platia pre cenné papiere a iné hodnoty, aj keď nie sú listinné.

**B. Spôsob realizácie**

§ 65 (1) Partner Bank realizuje pokyny svojho klienta týkajúce sa nákupu a predaja cenných papierov spravidla ako komisionár.

(2) Ak Partner Bank dohodne s klientom pevnú cenu, potom uzatvorí kúpnu zmluvu.

(3) Partner Bank zrealizuje pokyny klienta na základe realizačnej politiky, pokiaľ absentujú iné pokyny. O prípadných podstatných zmenách realizačnej politiky bude Partner Bank klientov informovať.

(4) Partner Bank môže predložené pokyny na kúpu a predaj cenných papierov realizovať aj čiastočne, ak situácia na trhu úplnú realizáciu neumožňuje.

**C. Zvyklosti v mieste realizácie**

§ 66 (1) Pre realizáciu sú rozhodujúce právne predpisy a zvyklosti platné v mieste realizácie.

**D. Časová realizácia**

§ 67 (1) Ak pokyn na realizáciu v ten istý deň nebol doručený včas tak, aby jeho spracovanie bolo možné v rámci riadnej pracovnej doby, bude zaznamenaný na nasledujúci bankový a burzový deň.

**E. Chýbajúce krytie**

§ 68 (1) Partner Bank môže úplne alebo sčasti odmietnuť realizáciu obchodu s cennými papiermi, ak na zúčtovacom účte nie je k dispozícii zodpovedajúce krytie.

(2) Partner Bank je však oprávnená zrealizovať takéto obchody s cennými papiermi, pokiaľ pre nie je zjavné, že klient si želá realizáciu pokynu iba pri zodpovedajúcom krytí.

(3) Ak klient napriek výzve nezaobstará krytie, Partner Bank je oprávnená uzavrieť na účet klienta obchodnú transakciu na vyrovnanie strát bez ohľadu na cenové a kurzové limity.

**F. Zahraničné obchody**

§ 69 (1) Ak klientovi vznikne nárok na dodanie cenných papierov (vyúčtovanie cenných papierov), potom nárok klienta zodpovedá voči Partner Bank podielu, ktorý Partner Bank drží na účte klienta z celkového počtu cenných papierov toho istého druhu v zahraničí podľa príslušných právnych predpisov, ktoré drží pre svojich klientov.

**G. Obchody v akciách**

§ 70 (1) Pri obchodoch v akciách, ktorých konečné kusy nie sú ešte v obehu, neručí Partner Bank ani za vydanie týchto cenných papierov zo strany akciovej spoločnosti, ani za možnosť vykonávania práv akcionárov pred ich vydaním.

**IX. ÚSCHOVA CENNÝCH PAPIEROV A INÝCH HODNÔT****A. Depozitná úschova**

§ 71 (1) Partner Bank je oprávnená priradiť u nej uložené cenné papiere do úschovy oprávnenej osoby. Partner Bank sa zaväzuje k starostlivej úschove podľa § 957 a nasl. ABGB (Všeobecný občiansky zákonník). Partner Bank však nie je povinná sledovať cenový vývoj uložených hodnôt alebo oboznamovať o hroziacich cenových stratách alebo okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť ich hodnotu.

(2) Partner Bank je výslovne oprávnená cenné papiere vystavené v tuzemsku uchovávať aj v zahraničí, ako aj v cudzine vystavené cenné papiere uchovávať v tuzemsku. Rovnako je oprávnená, nechať zapísať cenné papiere vystavené v zahraničí znejúce na meno pod menom tuzemského depozitára (uchovávateľa) alebo pod menom dôveryhodného zahraničného depozitára („nominee“).

(3) Partner Bank ručí voči podnikateľovi len za dôsledný výber tretej strany, a to depozitára.

**B. Preplatenie cenných papierov, Výmena hárkov, Losovanie, Výpoveď**



§ 72 (1) Partner Bank sa stará o oddelenie splatných úrokových, ziskových a výnosových podielových listov a inkasuje ich protihodnotu. Nové háčky úrokových, ziskových a výnosových podielových listov zaobstaráva Partner Bank bez špeciálneho pokynu.

(2) Nad losovaniami, výpoveďami a inými opatreniami podobného druhu týkajúcimi sa uschovaných cenných papierov vykonáva Partner Bank dohľad, pokiaľ sa objavia príslušné oznamy v „digitalin Amtsblatt der Republik Österreich“ (EVI)“. Partner Bank vyplatí vylosované a vypovedané cenné papiere, ako aj úrokové, ziskové a výnosové podielové listy.

(3) Povinnosti podľa odsekov 1 a 2 prináležia v prípade úschovy cenných papierov u tretích depozitárov tretím depozitárom. V prípade, že sú cenné papiere v úschove v zahraničí, Partner Bank nie je povinná oznamovať vo vyúčtovaní klientovi čísla cenných papierov, ktoré sú dobropisované, predovšetkým vylosovaných cenných papierov; Partner Bank určí losovaním, ktorému klientovi budú vylosované cenné papiere pridelené. Ak sa napriek tomu čísla vylosovaných cenných papierov oznámia, majú význam len na účely losovania a splatenia, avšak iba tak dlho, ako je to zvykom v zahraničí. Ak by bolo zahraničným zvykom postupovať podielovým rozdeľovaním vylosovaných cenných papierov a keby pritom jednotlivé podiely, ktoré zostali klientovi nebolo možné znázorniť, potom je potrebné prostredníctvom losovania zistiť klientov, ktorých podiely boli vyplatené.

### C. Povinnosť kontroly zo strany Partner Bank

§ 73 (1) Skutočnosť, či sa na tuzemské cenné papiere vzťahuje výzva, zákaz platieb alebo podobné opatrenia, preskúma Partner Bank jednorazovo na základe tuzemských podkladov, ktoré má k dispozícii. Dohľad nad umorovacím konaním až po vyhlásenie neplatnosti cenných papierov sa uskutočňuje tiež po ich dodaní.

### D. Oznámenie o výmene a iných opatreniach

§ 74 (1) Pri konverzii, zvyšovaní kapitálu, znižovaní kapitálu, fúzii, realizácii alebo uplatňovaní prednostných práv, výzve na zaplatenie, zlúčení, pri zmene, ponuke na výmenu, erózií a iných dôležitých opatreniach týkajúcich sa cenných papierov sa bude Partner Bank pokúšať informovať klienta, keď sa o tom objaví oznam v „digitalen Amtsblatt der Republik Österreich“ (EVI) alebo keď Partner Bank dostane včas pokyn v mene emisného miesta alebo od zahraničného depozitára. Ak klient neudelí včasné pokyny, potom je Partner Bank oprávnená, ale nie povinná, konať podľa najlepšieho uváženia pri zohľadnení záujmov klienta, najmä pri zhodnotení práv, ktoré by inak zaniklo k poslednému možnému okamihu.

## X. ÚVERY V CUDZEJ MENE

§ 75 (1) Úvery v cudzej mene sú splácané efektívne, to znamená v rovnakej mene, v ktorej ich Partner Bank poskytol.

(2) Partner Bank je taktiež oprávnený nesplatený dlh v cudzej mene s oznámením klientovi premeniť na tuzemskú menu, ak

- v obchodných vzťahoch so spoločnosťami dochádza k zvýšeniu úverového rizika v dôsledku vývoja kurzu cudzej meny a Partner Bank v rámci primeranej lehoty neposkytne dostatočné zaistenie alebo
- je úver celý splatný, a aj napriek upomienke nie je splácaný.

## XI. ĎALŠIE

§ 76 (1) Aby bola zaručená ľahšia čitateľnosť tejto publikácie, na zjednodušenie bol namiesto oboch rodov použitý len kratší mužský rod.

Majiteľ médií a vydavateľ, zodpovedný za obsah:

Partner Bank Aktiengesellschaft

Goethestraße 1a

4020 Linz,

Tel.: +43.732.69 650

Email: [info@partnerbank.at](mailto:info@partnerbank.at)

Internet: [www.partnerbank.at](http://www.partnerbank.at)

Identifikačné číslo: 90966z

Registrový súd: Krajský súd Linz

Stav: 16.06.2026

Verzia: 10.0.